

**CONTENTS**

No.	Page No.	Gazette No.
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		
<b>Justice and Constitutional Development, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 1122 National Prosecuting Authority Act (32/1998): Determination of salaries of special investigators.....	4	29353
<b>Labour, Department of</b>		
<i>Government Notices</i>		
R. 1116 Occupational Health and Safety Act (85/1993): Notice of exemption in terms of section 40 (1) .....	16	29353
R. 1119 Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Bargaining Council for the Canvas Goods Industry (Witwatersrand and Pretoria): Extension of Main Amending Agreement to Non-parties .....	16	29353
<b>Trade and Industry, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 1121 Close Corporations Act (69/1984): Amendment: Regulations.....	8	29353
<b>Transport, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 1124 Aviation Act (74/1962): Application for an aerodrome licence: Sabi Sabi Aerodrome .....	3	29353

**INHOUD**

No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>		
<b>Arbeid, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1116 Occupational Health and Safety Act (85/1993): Notice of exemption in terms of section 40 (1) .....	16	29353
R. 1119 Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Bargaining Council for the Canvas Goods Industry (Witwatersrand and Pretoria): Extension of Main Amending Agreement to Non-parties .....	16	29353
<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1121 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Wysiging: Regulasies.....	12	29353
<b>Justisie en Staatskundige Ontwikkeling, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1122 Wet op die Nasionale Vervolgingsgesag (32/1998): Bepaling van salarisse van aanklaers.....	6	29353
<b>Vervoer, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1124 Lugvaartwet (74/1962): Aansoek om 'n vliegvelldisensie: Sabi Sabi Vliegveld.....	3	29353

---

**GOVERNMENT NOTICES**

---

**SOUTH AFRICAN CIVIL AVIATION AUTHORITY  
SUID-AFIKAANSE BURGERLIKE LUGVAARTOWERHEID****No. R. 1124****10 November 2006****APPLICATION FOR AN AERODROME LICENCE**

1. An application for an aerodrome licence relating to Sabi Sabi Aerodrome has been received from African Cultural Tours (Pty) Ltd in terms of regulation 139.02.10 of the Civil Aviation Regulations, 1997, issued in terms of section 22 (1) of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962).

2. In terms of the regulation 139.02.11 (1) of the said Regulations, the following particulars concerning the said application are published for comment:

- (a) Full name of the applicant: African Cultural Tours (Pty) Ltd.
- (b) Particulars of location of aerodrome coordinates: 245629.45S 312640.56E

3. Written representations against or in favour of the said application should reach the Commissioner for Civil Aviation, the South African Civil Aviation Authority, Private Bag X73, Halfway House, 1685 (fax number: 011-545-1454 and e-mail address [mail@caa.co.za](mailto:mail@caa.co.za)) not later than 1 December 2006

**Commissioner for Civil Aviation**  

---

**No. R. 1124****10 November 2006****AANSOEK OM 'N VliegVELDLISENSIE**

1. 'n Aansoek vir 'n vliegveldlisensie met betrekking tot Sabi Sabi Vliegveld is ingevolge regulasie 139.02.10 van die Burgerlugvaartregulasies, 1997, uitgereik ingevolge artikel 22(1) van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), vanaf African Cultural Tours (Pty) Ltd ontvang.

2. Ingevolge regulasie 139.02.11(1) van die betrokke Regulasies word die volgende besonderhede rakende die betrokke aansoek vir kommentaar gepubliseer:

- (a) Volle naam van die aansoekdoener: African Cultural Tours (Pty) Ltd.
- (b) Besonderhede van die ligging van die vliegveldkooördinate: : 245629.45S 312640.56E

3. Skriftelike verhoë teen of ten gunste van die betrokke aansoek moet die Kommissaris van Burgerlugvaart, die Suid Afrikaanse Burgerlike Lugvaartowerheid, Privaatsak X73, Halfweghuis, 1685 (faks nommer: 011-545-1454 en e-pos adres: [mail@caa.co.za](mailto:mail@caa.co.za)) nie later as 1 Desember 2006 bereik nie.

**Kommissaris van Burgerlugvaart**

---

**DEPARTMENT OF JUSTICE AND CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT  
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE EN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING**

**No. R. 1122**

**10 November 2006**

**DETERMINATION OF SALARIES OF SPECIAL INVESTIGATORS UNDER  
SECTION 19C(1) OF THE NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY ACT, 1998**

I, **Thoko Angela Didiza**, Acting Minister for Justice and Constitutional Development, acting under section 19C(1) of the National Prosecuting Authority Act, 1998 (Act No. 32 of 1998), and in consultation with the National Director of Public Prosecutions and with the concurrence of the Minister of Finance, hereby determine, as indicated in the Schedule, new salaries for special investigators in terms of which the salary ranges specified in Column 3 shall, with effect from 1 July 2006, be applicable and payable to special investigators.



**MS TA DIDIZA, MP**

**Acting Minister for Justice and  
Constitutional Development**

2006-10-20

**SCHEDULE****NEW SALARIES APPLICABLE TO SPECIAL INVESTIGATORS WITH EFFECT  
FROM 1 JULY 2006**

<b>Salary level</b>	<b>Salary ranges on 30 June 2006</b>	<b>Salary ranges with effect from 1 July 2006</b>
C3	R79 944 -R81 111 -R82 605 -R84 081- R85 560 - R87 042-R88 527 -R90 009- R91 491 - R92 976-R94 461 -R95 940- R97 425 - R98 907-R100 392-R101 871	R84180 - R85 410-R86 982-R88 536- R90 096 - R91 656-R93 219-R94 779- R96 339 - R97 905-R99 468-R101 025- R102 588-R104 148-R105 714-R107 271
C4	R105 228-R106 974 -R109 287-R111 600 - R113 916 - R116 232-R118 551-R120 864- R123 183 - R125 496 -R127 809- R130 122 R132 438- R134 754 -R137067 - R139 383	R110 805 -R112 644-R115 080-R117 516- R119 955-R122 391-R124 833-R127 269- R129 711-R132 147-R134 583-R137 019- R1139 458 -R141 897- R144 333-R146 769
C5	R143 565 -R145 431-R147 738-R150 039- R152 346-R154 656-R156 963- R159 270- R161 577-R163 878-R166 188-R168 495- R170 802-R173 109-R175 413- R177 720	R151 173 - R153 138-R155 568-R157 992- R160 419- R162 852-R165 282-R167 712- R170 142- R172 563-R174 996-R177 426- R179 856-R182 283- R184 710-R187 140
D1	R186 612-R188 553-R190 860-R193 161- R195 456-R197 760-R200 061-R202 359- R204 660-R206 961-R209 265-R211 563- R213 864-R216 171-R218469-R220 767	R196 503 - R198 546 - R200 976 -R203 400- R 205 815- R208 242- R210 663-R213 084- R215 508 -R217 929 -R220 356-R222 777- R225 198 - R227 628 - R230 049-R232 467
D2	R312 018-R314 490-R317 325-R320 163- R322 989-R325 824-R328 659-R331 485- R334 320-R337 152-R339 987-R342 819- R345 651-R348 483-R351 318-R354 144	R328 554-R331 158-R334 143-R337 131- R340 107- R343 092-R346 077-R349 053- R352 038- R355 020-R358 005-R360 987- R363 972- R366 954- R369 939-R372 915
D3	R384 321 -R386 862-R389 685-R 392 517- R395 343-R398 169-R 401 001-R 403 830- R406 659-R409 485-R4 12 314-R 415 146- R417 969-R420 798-R 423 621-R 426 453	R404 691- R407 367-R410 337-R413 319- R416 295- R419 271-R422 253-R425 232- R428 211- R431 187-R434 166-R437 148- R440 121- R443 100- R446 073-R449 055

No. R. 1122

10 November 2006

**BEPALING VAN SALARISSE VAN AANKLAERS KRAGTENS ARTIKEL 18(1)  
VAN DIE WET OP DIE NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 1998**

Ek, **Thoko Angela Didiza**, Waarnemende Minister vir Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, handelende kragtens artikel 18(1) van die Wet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 1998 (Wet No.32 van 1998), en na oorleg met die Nasionale Direkteur van Openbare Vervolgings en die Minister vir die Staatsdiens en Administrasie en die instemming van die Minister van Finansies, bepaal hierby, soos aangedui in die Bylae, nuwe salarisse vir aanklaers in gevolge waarvan die salarisreeks in Kolom 3 vermeld, met ingang van 1 Julie 2006, van toepassing is op en betaalbaar is aan aanklaers.

  
\_\_\_\_\_**MS TA DIDIZA, MP****Waarnemende Minister vir Justisie  
en Staatkundige Ontwikkeling**

2006-10-20

## BYLAE

**NUWE SALARISSE VAN TOEPASSING OP AANKLAERS MET INGANG 1  
JULIE 2006**

Salarisvlak	Salarisreekse op 30 Junie 2006	Salarisreekse met ingang 01 Julie 2006
C3	R79 944 -R81 111-R82 605-R84 081- R85 560-R87 042-R88 527-R90 009- R91 491-R92 976-R94 461-R95 940- R97 425-R98 907-R100 392-R101 871	R84 180-R85 410-R86 982-R88 536- R90 096-R91 656-R93 219-R94 779- R96 339-R97 905-R99 468-R101 025- R102 588-R104 148-R105 714-R107 271
C4	R105 228-R106974 -R109 287-R111 600- R113 916-R116 232-R118 551-R120 864- R123183-R125 496 -R127 809- R130 122 R132 438-R134 754 -R137 067-R139 383	R110 805-R112 644-R115 080-R117 516- R119 955-R122 391-R124 833-R127 269- R129 711-R132 147-R134 583-R137 019- R1139 458 -R141 897-R144 333-R146 769
C5	R143 565-R145 431-R147 738-R150 039- R152 346-R154 656-R156 963-R159 270- R161 577-R163 878-R1661 884-R168 495- R170 802-R173 109-R175 413-R177 720	R151 173-R153 138-R155 568-R157 992- R160 419- R162 852-R165 282-R167 712- R170 142- R172 563-R174 996-R177 426- R179 856-R182 283-R184 710-R187 140
D1	R186 612-R188 553-R190 860-R193 161- R195 456-R197 760-R200 061-R202 359- R204 660-R206 961-R209 265-R211 563- R213 864-R216 171-R218 469-R220 767	R196 503 -R198 546 -R200 976-R203 400- R 205 815-R208 242- R210 663-R213 084- R215 508 -R217 929 -R220 356-R222 777- R225 198-R227 628 - R230 049-R232 467
D2	R312 018-R314 490-R317 325-R320 163- R322 989-R325 824-R328 659-R331 485- R334 320-R337 152-R339 987-R342 819- R345 651-R348 483-R351 318-R354 144	R328 554-R331 158-R334 143-R337 131- R340 107-R343 092-R346 077-R349 053- R352 038-R355 020-R358 005-R360 987- R363 972-R366 954-R369 939-R372 915
D3	R384 321-R386 862-R389 685-R 392 517- R395 343-R398 169-R 401 001-R 403 830- R406 659-R409 485-R4 12 314-R 415 146- R417 969-R420 798-R 423 621-R 426 453	R404 691-R407 367-R410 337-R413 319- R416 295-R419 271-R422 253-R425 232- R428 211-R431 187-R434 166-R437 148- R440 121-R443 100-R446 073-R449 055

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY  
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

No. R. 1121

10 November 2006

**AMENDMENT OF THE REGULATIONS MADE UNDER THE CLOSE CORPORATIONS  
ACT, 1984**

I, Mandisi Mpahlwa, Minister of Trade and Industry, hereby amend the Regulations made under section 10 of the Close Corporations Act, 1984 (Act No. 69 of 1984), in accordance with the Schedule hereto, with effect from 1 April 2007.



**M Mpahlwa  
Minister of Trade and Industry**

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

- [ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing regulations.  
\_\_\_\_\_ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing regulations.
- 

**SCHEDULE****Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" mean the Close Corporations Administrative Regulations, 1984, published by Government Notice No. R. 2487 of 16 November 1984, as amended by Government Notice No. R. 540 of 27 March 1986, Government Notice No. R.1447 of 3 July 1987 (as corrected by Government Notice No. R.1730 of 14 August 1987), Government Notice No. R. 2098 of 21 October 1988, Government Notice NO. R. 417 of 10 March 1989, Government Notice NO. R. 602 of 31 March 1989, Government Notice No. R.1392 of 30 June 1989, Government Notice No. R.1664 of 19 June 1992, Government Notice No. R. 978 of 18 July 1997 and Government Notice No. R. 607 of 1 July 2005.

**Insertion of regulation 16A in the Regulations**

2. The following regulation is hereby inserted in the Regulations after regulation 16:

**"ANNUAL RETURN**

**16A. (1) The annual return contemplated in section 15A of the Act must be lodged electronically with the Registrar in the format as made available for electronic completion and lodgement on the CIPRO portal, and must contain particulars in respect of at least the following matters:**

- (a) The registered name, registered translated and shortened form of the name, if any, and trading name, if any, of the corporation;
- (b) registration number of the corporation;
- (c) the main business of the corporation;
- (d) date of incorporation of the corporation;
- (e) the end of the financial year of the corporation;



- (f) the end of the period of the latest annual financial statements which has been approved by members and for which the accounting officer has issued his/her report;
- (g) the registered or postal addresses of the corporation;
- (h) the amount of the turnover as contained in the latest annual financial statements which has been approved by members and for which the accounting officer has issued his/her report;
- (i) telephone and other contact numbers and addresses of the corporation;
- (j) the following information of the accounting officer of the corporation -
  - (i) the name of the accounting officer;
  - (ii) the registration number of the accounting officer if it is either a firm as defined in section 1 of the Public Accountants' and Auditors Act, 1991 (Act No. 80 of 1991) or a corporation;
  - (iii) the postal address of the accounting officer;
  - (iv) the profession of the accounting officer; and
  - (v) the practice or membership number of the accounting officer;
- (k) the members of the corporation;
- (l) managers of the corporation (if any);
- (m) the aggregate of the contributions made by members in terms of section 24 of the Act;
- (n) such other information relating to information to be disclosed in terms of the Act and these Regulations as may be required in the annual return.

(2) The prescribed fees for lodgement of annual return are contained in Schedule 1.

(3) The information required under sub-regulation (1) must be furnished as required irrespective of whether the same information was previously furnished in any CK form or not."

### **Amendment of Schedule 1 of the Regulations**

3. Schedule 1 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) by the substitution for item 11 of the following item:

Item	Service	Fees payable (R)	Corresponding form (if any)
11	Reservation of a name or a translated name or an abbreviated name, per application.....	50.00	CK 7";

(b) by the insertion after item 11 of Schedule 1 of the following items:

Item	Service	Fees payable (R)	Corresponding form (if any)
"12	<u>Lodgement of annual return by a corporation with an annual turnover of less than R 50 000 000.00.....</u>	<u>100.00</u>	<u>Electronic format</u>
13	<u>Lodgement of annual return by a corporation with an annual turnover of R 50 000 000.00 or more.....</u>	<u>4 000.00</u>	<u>Electronic format"</u>

No. R. 1121

10 November 2006

**WYSIGING VAN DIE ADMINISTRATIEWE REGULASIES  
VIR BESLOTE KORPORASIES, 1984**

Ek, MANDISI MPAHLWA, Minister van Handel en Nywerheid, wysig hiermee die Regulasies uitgevaardig kragtens artikel 10 van die Wet op Beslote Korporasies, 1984 (Wet 69 van 1984) ooreenkomstig die Bylae, met ingang van 1 April 2007.

**M Mpahlwa**

**Minister van Handel en Nywerheid**

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

- [        ]    Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skappings uit    bestaande regulasies aan.  
\_\_\_\_\_    Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande regulasies aan.
- 

**BYLAE****Woordomsrywings**

1.    In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die Administratiewe Regulasies vir Beslote Korporasies, 1984, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2487 van 16 November 1984, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 540 van 27 Maart 1986, Goewermentskennisgewing No. R.1447 van 3 Julie 1987 (soos verbeter by Goewermentskennisgewing No. R.1730 van 14 Augustus 1987), Goewermentskennisgewing No. R. 2098 van 21 Oktober 1988, Goewermentskennisgewing No. R. 417 van 10 Maart 1989, Goewermentskennisgewing No. R. 602 van 31 Maart 1989, Goewermentskennisgewing No. R.1392 van 30 Junie 1989, Goewermentskennisgewing No. R.1664 van 19 Junie 1992, Goewermentskennisgewing No. R. 978 van 18 Julie 1997 en Goewermentskennisgewing No. R. 607 van 1 Julie 2005.

**Invoeging van regulasie 16A in die Regulasies**

2.    Die volgende opskrif en regulasie word hierby na regulasie 16 ingevoeg:

**“JAARLIKSE OPGAWE**

**16A (1)    Die jaarlikse opgawe beoog in artikel 15A van die Wet moet elektronies ingedien word by die Registrateur in die formaat soos beskikbaar gemaak vir elektroniese voltooiing en indiening op genoemde CIPRO Webblad, en moet besonderhede bevat met betrekking tot ten minste die volgende aangeleenthede:**

- (a) Die geregistreerde naam, geregistreerde vertaalde en verkorte vorm van die naam, indien enige, en handelsnaam, indien enige, van die korporasie;
  - (b) registrasie nommer van die korporasie;
  - (c) die primêre besigheid van die korporasie;
  - (d) datum van inkorporasie van die korporasie;
  - (e) die einde van die finansiële jaar van die korporasie;
  - (f) die einde van die tydperk van die laaste finansiële state soos goedgekeur deur die lede en ten opsigte waarvan die rekeningkundige beampte sy/haar verslag uitgereik het;
  - (g) die geregistreerde en posadres van die maatskappy;
  - (h) die bedrag van die omset soos vervat in die nuutste finansiële state soos goedgekeur deur die lede en ten opsigte waarvan die rekeningkundige beampte sy/haar verslag uitgereik het;
  - (i) telefoon en ander kontak nommers en adresse van die korporasie;
  - (j) die volgende inligting van die rekeningkundige beampte van die korporasie -
    - (i) die naam van die rekeningkundige beampte;
    - (ii) die registrasie nommer van die rekeningkundige beampte indien dit 'n firma is soos gedefinieer in artikel 1 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeure, 1991 (Wet No. 80 van 1991) of 'n korporasie;
    - (iii) die posadres van die rekeningkundige beampte;
    - (iv) die beroep van die rekeningkundige beampte; en
    - (v) die praktyk of lidmaatskap nommer van die rekeningkundige beampte;
  - (k) die lede van die korporasie;
  - (l) bestuurders van die korporasie (indien enige);
  - (m) die totale ledebydrae gemaak kragtens artikel 24 van die Wet;
  - (n) sodanige ander inligting betreffende inligting wat openbaar gemaak word kragtens die Wet en hierdie Regulasies soos mag vereis in die jaarlikse opgawe.
- (2) Die voorgeskrewe gelde vir indiening van jaarlikse opgawe is vervat in Bylae 1.

- (3) Die inligting vereis in terme van subregulasie (1) moet verskaf word soos vereis ongeag of dieselfde inligting voorheen verskaf is in enige CK vorm of nie.

### Wysiging van Bylae 1 van die Regulasies

3. Bylae 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur -

- (1) die vervanging van item 11 deur die volgende item:

Item	Diens	Gelde Betaalbaar (R)	Verbandhoudende Vorm (as daar is)
11	Reservering van 'n naam of 'n vertaalde naam of 'n verkorte naam, per aansoek.....	50.00	CK 7";

- (2) deur die invoeging na item 11 van die Bylae van die volgende items:

Item	Diens	Gelde Betaalbaar (R)	Verbandhoudende Vorm (as daar is)
<u>12</u>	<u>Indiening van jaarlikse opgawe deur 'n korporasie met 'n jaarlikse omset van minder as R 50 000 000.00.....</u>	<u>100.00</u>	<u>Elektroniese formaat</u>
<u>13</u>	<u>Indiening van jaarlikse opgawe deur 'n korporasie met 'n jaarlikse omset van R 50 000 000.00 of meer..</u>	<u>4 000.00</u>	<u>Elektroniese format."</u>

**DEPARTMENT OF LABOUR  
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

**No. R. 1116****10 November 2006**

NOTICE OF EXEMPTION IN TERMS OF SECTION 40 (1) OF THE OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT, 1993

**DRIVEN MACHINERY REGULATIONS 18 (5)**

Under section 40 (3) (b) of the Occupational Health and Safety Act, 1993 (Act No. 85 of 1993), I, Jacob Pannye Malatse, appointed as chief inspector in terms of section 27 (1) of the said Act, and by virtue of the power delegated to me by the Minister of Labour in terms of section 42 (1) of the Act, hereby grant exemption in terms of section 40 (1) to entities that submitted their application forms to the Engineering Council of South Africa before 30 September 2006 as per *Government Gazette* No. 28755 until 31 March 2007.

**J. P. MALATSE**  
Chief Inspector

**No. R. 1119****10 November 2006**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**CORRECTION NOTICE****BARGAINING COUNCIL FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY (WITWATERSRAND AND PRETORIA): EXTENSION OF MAIN AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 1042 appearing in *Government Gazette* No. 29294 of 20 October 2006, are hereby published for general information:

1. Substitute the English notice for the following:

**"No. R. 1042****20 October 2006**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**BARGAINING COUNCIL FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY (WITWATERSRAND AND PRETORIA):  
EXTENSION OF MAIN AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the Bargaining Council for the Canvas Goods Industry (Witwatersrand and Pretoria), and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 30 October 2006 and for the period ending 30 June 2009.

**M. M. S. MDLADLANA**  
Minister of Labour

2. Substitute the Afrikaans Notice for the following:

**"No. R. 1042****20 October 2006**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**BEDINGINGSRAAD VIR DIE SEILDOEKWARENYWERHEID (WITWATERSRAND EN PRETORIA):  
UIBREIDING VAN HOOF KOLLEKTIEWE WYSIGINGSOOREENKOMS NA NIE-PARTYE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en wat in die Bedingingsraad vir die Seildoekwarenywerheid (Witwatersrand en Pretoria) aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van 30 Oktober 2006, en vir die tydperk wat op 30 Junie 2009 eindig.

**M. M. S. MDLADLANA**  
Minister van Arbeid"

3. The Schedule to the notices that was inadvertently not published appears below.

**SCHEDULE****BARGAINING COUNCIL FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY (WITWATERSRAND AND PRETORIA)****MAIN COLLECTIVE AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into by and between the

**Canvas Employers' Organisation**

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employer's organisation"), of the one part, and the

**National Canvas Union of South Africa (NACUSA)****Southern African Clothing and Textile Workers Union (SACTWU)**

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Bargaining Council for the Canvas Goods Industry (Witwatersrand and Pretoria), to amend the agreement published under *Government Notice* No. R. 586 of 14 May 2004, incorporating the amendment published under *Government Notice* No. R. 1167 of 15 October 2004, and *Government Notice* No's. R. 157 and R. 158 published in *Government Gazette* No. 28520 on 24 February 2006.

**1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT**

- 1.1 The terms of this Agreement shall be observed in the Canvas Goods Industry—
- 1.1.1 by all employers who are members of the employers' organisations and by all employees who are members of the trade unions and who are engaged or employed in the said industry;
  - 1.1.2 in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg (excluding that portion which prior to 6 November 1964 (*Government Notice* No. 1779 of 6 November 1964), fell within the Magisterial District of Heidelberg, Brakpan [excluding those portions which, prior to 25 July 1930, 6 November 1964, 1 April 1966 and 1 July 1972 (Proclamation No. 149 of 25 July 1930 and *Government Notices* No's. 1779 of 6 November 1964, 498 of 1 April 1966 and 871 of 26 May 1972, respectively), fell within the Magisterial Districts of Heidelberg and Nigel, but including that portion of the Magisterial District of Heidelberg which, prior to 27 November 1970 (*Government Notice* No. 2095 of 27 November 1970), fell within the Magisterial District of Brakpan], Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp [including those portions of the Magisterial Districts of Koster and Brits which, prior to 26 July 1963 and 1 June 1972 (*Government Notice* No's. 1105 of 26 July 1963 and 872 of 26 May 1972, respectively), fell within the Magisterial District of Krugersdorp], Pretoria [including those portions of the Magisterial Districts of Groblersdal, Cullinan and Brits, which, prior to 28 November 1941, 30 May 1968 and 1 June 1972 (Proclamation No. 225 of 28 November 1941 and *Government Notices* No's. 970 of 30 May 1968 and 872 of 26 May 1972, respectively), fell within the Magisterial District of Pretoria, but excluding the farm Geelbeksvley 345], Randburg, Randfontein [excluding the farms Moadowns 1, Holfontein 17, Leeuwpaan 18, Ireton 19, Phatiki 20, Bospan 21, Goudvlakte-Oost 37, Rooipoort 38, Oog van Wonderfontein 39, Elandsfontein 46, Doorpoort 47 and Rietfontein 48, but including those portions of the Magisterial Districts Oberholzer and Koster which, prior to 14 August 1953 of 26 July 1963 (*Government Notices* No's. 1718 of 14 August 1953 and 1105 of 26 July 1963, respectively), fell within the Magisterial District of Randfontein], Roodepoort, Springs and Westonaria (excluding those portions which prior to 1 October 1966 and 1 September 1978 (*Government Notices* No's. 476 of 30 September 1966 and 1745 of 1 September 1978), fell within the Magisterial Districts of Vanderbijlpark and Potchefstroom, respectively, but including the portion of the Magisterial District of Vereeniging which, prior to 1 November 1970 (*Government Notice* No. 1618 of 2 October 1970), fell with the Magisterial District of Westonaria] and Wonderboom.
- 1.2 Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in clause 7.
- 1.3 The terms of this agreement shall not apply to:
- 1.3.1 non-parties in respect of clauses 1.1.1, 2, 5.6, 6.4 and 8.4;
  - 1.3.2 employees whose wages are not prescribed in the wage schedule contained in clause 7 of this agreement.

**2. PERIOD OF OPERATION AND EXTENSION OF AGREEMENT TO NON-PARTIES**

- 2.1 This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section 32 of the Labour Relations Act, 1995, and shall remain in force until 30 June 2009.
- 2.2 The Agreement shall subject to the approval of the Minister of Labour, be extended to non-parties for a period of three (3) years from 1 July 2006 to 30 June 2009, alternatively shall remain extended to non-parties for such period or periods as the Minister of Labour shall determine from time to time.



**3. CLAUSE 6**

## 3.1 Insert the following subclause:

"6.1.15 All employers shall, no later than two (2) weeks, prior to their annual closure/holiday, communicate the official date thereof to all employees;

6.1.16 Employers shall provide their employees with their wage/salary confirmation, which will include their bonus payment advice at least twenty-four (24) hours prior to the official annual closure/holiday."

3.2 **Employee's study leave:**

Three (3) days study leave, per annum, shall be granted by employer's to those employees who submit proof of registration with a recognised tertiary institution for their further education."

**4. CLAUSE 7: REMUNERATION**

## 4.1 Substitute subclause 7.1.1 with the following:

"7.1.1 Subject to the provisions of subclauses 7.1.2 and 7.1.3 of this clause and clause 7.3 of this Agreement, no employer shall pay and no employee shall accept for his particular class of work less than the following wages:

	<i>Class of work</i>	<i>Per week</i>	<i>Category</i>
(a)	Blindhanger .....	R763,31	Skilled
(b)	(i) Chopper out, unqualified:		
	First six months .....	R543,58	Unskilled
	Second six months.....	R569,19	Semi-skilled
	Third six months.....	R591,26	Semi-skilled
	(ii) Chopper out qualified.....	R622,20	Skilled
(c)	(i) Cutter, learner:		
	First six months .....	R580,13	Unskilled
	Second six months.....	R619,65	Semi-skilled
	Third six months.....	R643,47	Semi-skilled
	Fourth six months .....	R673,43	Semi-skilled
	Fifth six months .....	R712,20	Semi-skilled
	(ii) Cutter qualified.....	R726,29	Skilled
(d)	(i) Driver (deliveries) of motor vehicle with an un-laden mass of—		
	up to 450 kg .....	R543,58	Skilled
	over 450 kg to 2 750 kg .....	R549,05	Skilled
	over 2 750 kg to 4 550 kg .....	R624,02	Skilled
	over 4 550 kg .....	R648,75	Skilled
	(ii) Driver (staff) .....	R543,58	Skilled
(e)	Foreman .....	R950,01	Skilled
(f)	(i) General assistant, unqualified:		
	First six months .....	R543,58	Unskilled
	Second six months.....	R569,19	Semi-skilled
	Third six months.....	R592,96	Semi-skilled
	Fourth six months .....	R624,02	Semi-skilled
	Fifth six months .....	R653,61	Semi-skilled
	(ii) General assistant, qualified.....	R729,80	Skilled
(g)	Handyman .....	R636,42	Semi-skilled
(h)	Mechanic .....	R770,30	Skilled
(i)	Machinist (heavy machines).....	R726,29	Skilled
(j)	(i) Machinist unqualified (other machines):		
	First six months .....	R543,58	Unskilled
	Second six months.....	R580,14	Semi-skilled
	(ii) Machinist qualified (other machines) .....	R623,24	Skilled
(k)	Night watchman.....	R576,48	Unskilled
(l)	Not elsewhere specified .....	R543,58	Unskilled
(m)	Welding machine operator .....	R558,19	Skilled
(n)	General worker/labourer.....	R569,19	Unskilled"

**N.B.: The increase as reflected in the appropriate column shall be added to the existing salary in each category event if the employee is presently earning more than the prescribed rate.**

---

**5. CLAUSE 17: SICK FUND**

5.1 Substitution of the following for subclause 17.11.6.8:

"17.11.6.8 A no claim bonus equivalent to 10% of an employee's annual cumulative contribution to the Fund will be paid to that employee in the event of no claims in terms of the Fund being submitted and paid during the period 1 January 2007 to 31 December 2007."

5.2 Insert the following subclause:

"17.14 **HIV/AIDS FUND:**

An amount of 0.20 cents per week, per employee, shall be payable by each employer to the Bargaining Council in respect of an HIV/AIDS Fund, which will be administered by the Bargaining Council.

The Contribution shall entitle the employer and employee parties to access varying and education against the fight against HIV/AIDS in the workplace. Contributions shall be made by all employers commencing 1 July 2006."

Signed at Johannesburg on behalf of the parties to the Council on this the 17th day of May 2006.

**S. E. MARCUSSEN**  
(Chairperson of the Council)

**CANVAS EMPLOYERS ORGANISATION**  
**S.E. MARCUSSEN**  
(Chairperson)

**NACUSA**  
**K. ZUMA**  
(General Secretary)

**SACTWU**  
**J. MAHLATSANE**  
(Regional Secretary)

**S. S. COHEN**  
(Secretary of the Council)

---

## **IMPORTANT NOTICE**

**GPW wishes to apologise for any confusion created by our previous notice concerning the method of payment (*herewith the corrected version of the notice*):**

### **ACCEPTABLE PAYMENT FOR SERVICES AND GOODS IN GOVERNMENT PRINTING WORKS**

**WITH IMMEDIATE EFFECT ALL  
PAYMENTS FOR SERVICES RENDERED AND GOODS DIS-  
PATCHED SHOULD BE BY MEANS OF CASH, ELECTRONIC  
TRANSFER OR BANK GUARANTEED CHEQUES**

**IMPLEMENTATION OF THIS  
CIRCULAR IS WITHOUT EXCEPTION**

**S. MBHELE  
EXECUTIVE DIRECTOR: MARKETING**

**Tel.: (012) 334-4764  
Cell: 082 889 5059**

**NOTICE TO:**

**SUBSCRIBERS**

**OF**

**GOVERNMENT GAZETTES**

Subscribers who have previously arranged to collect their weekly publications of *Government Gazettes* from the Government Printing Works in the Masada Building, are hereby requested to collect their publications from the Old Government Printing Works Building at the Security Officer's Bay at the Proes Street entrance, with effect from the 16th of October 2006.

We look forward to your ongoing support

Contact Person: **Montjane M. Z. (Mr)**

Mobile Phone: 083-640 6121.

Telephone: (012) 334-4653.

# Looking for out of print issues of Government and Provincial Gazettes

We can provide photocopies

## **Contact**

The National Library of South Africa,  
Pretoria Campus  
PO Box 397  
0001 PRETORIA

## **Physical address**

C/o Andries and Vermeulen Streets  
Entrance in Andries Street

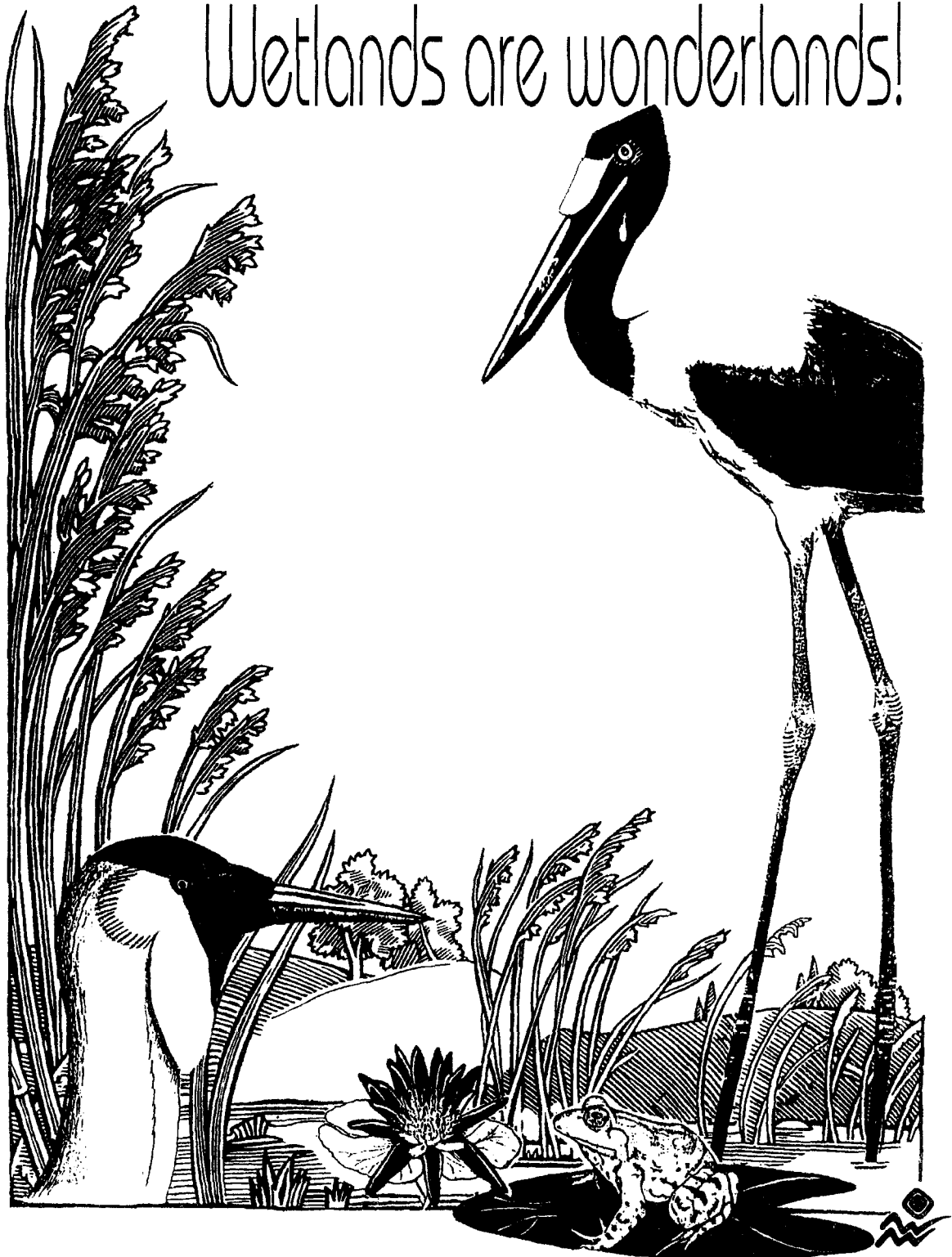
## **Contact details**

Tel: (012) 321-8931

Fax: (012) 325-5984

E-mail: [infodesk@nlsa.ac.za](mailto:infodesk@nlsa.ac.za)

# Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001  
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531